



BOSNA I HERCEGOVINA  
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI  
*Filijala/Podružnica Mostar*

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ  
*Филијала Мостар*

Broj: JN2-03-07-1-142-8/20

Mostar, 6.2.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu broj 2254/19 od 26.12.2019. godine ponuđača ACI, d.o.o. Sarajevo, izjavljenu na Odluku broj 02-14-5673/19 od 18.12.2019. godine, u otvorenom postupku: Nabavka i isporuka teretnog motornog vozila sa hidrauličnom korpom za potrebe službe za spašavanja iz ruševina, ugovornog organa Općina Centar Sarajevo, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici Vijeća I održanoj 6.2.2020. godine donio je

### RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba i poništava se:
  - Odluka broj 02-14-5673/19 od 18.12.2019. godine.Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
2. Usvaja se zahtjev žalitelja za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM.

### OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ Općina Centar Sarajevo (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je otvoreni postupak javne nabavke: Nabavka i isporuka teretnog motornog vozila sa hidrauličnom korpom za potrebe službe za spašavanja iz ruševina, za koji je Obavještenje o nabavci broj 848-1-1-156-3-136/19 objavljeno na portalu javnih nabavki 21.11.2019. godine. Nakon provedenog postupka ugovorni organ donio je Odluku broj 02-14-5673/19 od 18.12.2019. godine, na koju je ponuđač ACI, d.o.o. Sarajevo (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu 26.12.2019. godine.

Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama prosljedio navedenu žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena 10.1.2020. godine.

Žalitelj izjavljuje žalbu zbog povrede Zakona o javnim nabavkama i pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja.

U žalbi navodi da ponuda grupe ponuđača SLT d.o.o. Zenica i MIPEX-AUTO RS d.o.o. Banja Luka nije dostavljena u skladu sa uslovima iz tenderske dokumentacije zbog čega je trebala biti ocijenjena kao neprihvatljiva.

Žalitelj ističe da je ugovorni organ kao dokaz da ponuđač ispunjava tražene uslove iz tenderske dokumentacije zahtijevao sljedeće: Tehnička dokumentacija robe koja je predmet nabavke, koja sadrži sve informacije na osnovu kojih je moguće provjeriti saglasnost sa tehničkim zahtjevima i traženim standardima i parametrima iz specifikacije (originalni proizvođački katalozi ili proizvođačeva tehnička dokumentacija i primjerak prevoda iste na jedan od službenih jezika u BiH).

Žalitelj ističe da je uvidom u ponudu grupe ponuđača SLT d.o.o. Zenica i MIPEX-AUTO RS d.o.o. Banja Luka utvrdio da ponuđač nije dostavio tehničku dokumentaciju - originalni proizvođački katalozi ili proizvođačeva tehnička dokumentacija i primjerak prevoda iste na jedan od službenih jezika u BiH, već je dostavio na svom memorandumu opis robe koji nudi, a isti ponuđači nisu proizvođači ponuđenog vozila niti generalni zastupnici ili ovlašteni distributeri istih, niti su na bilo koji način dokazali da imaju pravo da izrađuju katalog ili tehničku specifikaciju.

Dalje navodi da je zahtijevana izjava na memorandumu ponuđača da na teritoriji Bosne i Hercegovine posjeduje ili ima angažiran specijalizirani servis u BiH za servisiranje vozila u garantnom roku (šasija i nadogradnja). U izjavi se obavezno navodi naziv ovlaštenog servisa i tačna adresa. Izjava mora biti potpisana od strane ovlaštenog lica ponuđača i ovjerena pečatom ponuđača.

Grupa ponuđača SLT d.o.o. Zenica i MIPEX-AUTO RS d.o.o. Banja Luka nije dokazala da ima obezbijeđen servis u garantnom i vangarantnom roku za navedenu nabavku što se tiče osnovnog vozila- šasije. Imajući u vidu postavljeni uslov, ponuđači su trebali dostaviti ili potvrdu od proizvođača šasije da su oni ovlašteni serviseri ili ugovor o poslovnotehničkoj saradnji između njih kao ponuđača i ovlaštenog servisa za šasiju, isto onako kako su dostavili za nadogradnju.

Na kraju navodi da Aneks 3 nije ispunjen kako je traženo jer glavni ponuđač SLT d.o.o. Zenica nije u izjavi naveo ni broj obavještenja ni broj Službenog glasnika BiH u kome je objavljeno obavještenje, u koloni gdje treba navesti položaj i naziv privrednog subjekta, samo je naveden položaj lica koje daje izjavu a nije naveden naziv privrednog subjekta, tako da se izjava mogla odnositi na neki drugi postupak.

Predlaže da se usvoji žalba, te ponuda grupe ponuđača SLT d.o.o. Zenica i MIPEX-AUTO RS d.o.o. Banja Luka, ocijeni kao neprihvatljiva. Zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu svoje izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Grupa ponuđača „SLT“ d.o.o, Zenica i „Mipex auto RS“ d.o.o. Banja Luka je dostavila katalošku dokumentaciju proizvođača sa svim navedenim karakteristikama i tehničkim specifikacijama robe koja se nudi (strana 21-26 ponude). Iako je ponuđač prilikom sačinjavanja ponude na svaki list kataloga stavio svoj memorandum, Komisija nema dovoljno dokaza da ustvrdi kako se ne radi o katalogu proizvođača, s obzirom da se na istom nalaze i obilježja proizvođača šasije i nadogradnje. Osnovni cilj je bio utvrditi da li dostavljena kataloška dokumentacija sadrži sve karakteristike i tehničke specifikacije robe koja je predmet nabavke.

Grupa ponuđača „SLT“ d.o.o Zenica i „Mipex auto RS“ d.o.o. Banja Luka je na strani 43. ponude dostavila Izjavu ponuđača čiji sadržaj u potpunosti odgovara zahtjevu iz tačke 7.3.2. pod 3) tenderske dokumentacije. Pored ove izjave navedeni ponuđač je dostavio i ugovor o poslovno-tehničkoj saradnji za održavanje hidraulične platforme odnosno nadogradnje iako to nije bio obavezan dostaviti. Iz navedenih dokumenata Komisija je nedvosmisleno zaključila da ovaj ponuđač ispunjava traženi uslov iz tačke 7.3.1. pod c) tenderske dokumentacije.

Grupa ponuđača „SLT“ d.o.o, Zenica i „Mipex auto RS“ d.o.o. Banja Luka je u svojoj ponudi dostavila izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 45. Zakona koja je ovjerena od strane nadležnog organa uprave. U izjavi je ponuđač naveo o kojoj vrsti postupka se radi te koji je ugovorni organ, pa navod da nije naveo broj objave na portalu JN i u službenom glasniku, bitno ne utiče na valjanost date izjave. Navod žalitelja da bi se izjava mogla odnositi na neki drugi postupak nema osnova iz razloga što je izjava dostavljena u ponudi za predmetni postupak te sadrži naziv nabavke i naziv ugovornog organa.

Komisija za javne nabavke je cijnila dostavljene dokaze u cjelini sa ciljem da se dokaže prije svega tehnička i profesionalna sposobnost odnosno referentnost ponuđača da realizuju predmet navedene javne nabavke. Pri tome je naročito uzeto u obzir da se radi o izuzetno specifičnoj i kompleksnoj javnoj nabavci. S obzirom da je u navedenom postupku predviđeno i održavanje e-aukcije, razlog prihvatanja navedenih ponuda je i mogućnost da se u postupku e-aukcije postigne povoljnija cijena predmeta nabavke a time i ušteda javnih sredstava.

Predlaže da se žalba odbije kao neosnovana. Pri tome je od značaja da Ured za razmatranje žalbi uzme u obzir trenutni položaj ugovornog organa, provedene radnje te rezultate održane e-aukcije odnosno da je žalbu uložio i ponuđač koji je prvorangirani odnosno kojem je odlukom dodijeljen ugovor.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene

osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **usvojiti**.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava prihvatljivost ponude grupe ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka jer nije dostavio katalog proizvođača nego na svom memorandumu opis robe koju nudi, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je u tački 7.3.1. b) kao uslov tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača ugovorni organ zahtijevao da posjeduje tehničku dokumentaciju robe koja je predmet nabavke koja sadrži sve informacije na osnovu kojih je moguće provjeriti saglasnost sa tehničkim zahtjevima i traženim standardima i parametrima iz specifikacije. Tačkom 7.3.2. 2) ugovorni organ je propisao da će se ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača izvršiti na osnovu dostavljenih kopija sljedećih dokumenata, između ostalog: tehnička dokumentacija robe koja je predmet nabavke koja sadrži sve informacije na osnovu kojih je moguće provjeriti saglasnost sa tehničkim zahtjevima i traženim standardima i parametrima iz specifikacije (originalni proizvođački katalozi ili proizvođačeva tehnička dokumentacija i primjerak prevoda iste na jedan od službenih jezika u BiH).

Uvidom u ponudu grupe ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka, ovaj organ je utvrdio da je na strani 21.-26. dostavljen dokument pod nazivom „Tehnička specifikacija i ponuda 0912/19“ u kojem ponuđač navodi da dostavlja ponudu za isporuku i ugradnju hidraulične platforme SOCAGE 25 D na vozilo IVECO 35S14, i na kojem navodi tehničke podatke hidraulične nadogradnje SOCAGE 25D te tehničke karakteristike za Vozilo Iveco Daily 35S14H. Na kraju dokumenta, ponuđač navodi i cijenu za kompletno vozilo (šasija+nadogradnja) te ostale elemente ponude. Dokument je dostavljen na memorandumu ponuđača SLT, dooo Zenica koji potpisuje direktor ponuđača SLT, Zenica. S obzirom na navedeno utvrđeno činjenično stanje, ovaj organ konstatuje da dostavljeni dokument na strani 21.-26 ponude nije katalog proizvođača Socage za nadogradnju, odnosno Iveco za šasiju, niti je proizvođačeva tehnička dokumentacija. Imajući u vidu da je ugovorni organ zahtijevao kao dokaz originalni katalog proizvođača ili proizvođačevu tehničku dokumentaciju, ovaj organ konstatuje da grupa ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka nije ispunila traženi uslov ugovornog organa iz tačke 7.3.2. 2) tenderske dokumentacije, te se navod žalitelja smatra osnovanim.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava prihvatljivost ponude grupe ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka u vezi sa dostavljenom izjavom o obezbijedenom servisu u garantnom i vangarantnom roku, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je u tački 7.3.1.c) kao uslov tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača zahtijevao da obezbijedi specijalizirani servis na teritoriji BiH za vozilo i nadogradnju koja su predmet nabavke, u garantnom roku. Tačkom 7.3.2. ugovorni organ je propisao da će se ocjena tehničke i profesionalne

sposobnosti ponuđača izvršiti na osnovu dostavljenih kopija sljedećih dokumenata, između ostalog u podtački 3) Izjava na memorandumu ponuđača da na teritoriji BiH posjeduje ili ima angažiran specijalizirani servis u BiH za servisiranje vozila u garantnom roku (šasija i nadogradnja). U izjavi se obavezno navodi naziv ovlaštenog servisa i tačna adresa. Izjava mora biti potpisana od strane ovlaštenog lica ponuđača i ovjerena pečatom ponuđača.

Uvidom u ponudu grupe ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka, ovaj organ je utvrdio da je na strani 43. dostavljena Izjava o ovlaštenom servisu za ponuđeno vozilo s nadogradnjom u kojoj ponuđač navodi da na području BiH postoje tri ovlaštena servisa za IVECO vozila, sa tačnim nazivom i adresama, te ovlašteni servis za nadogradnju SOCAGE za područje BiH sa tačnim nazivom i adresom, potpisana od strane ovlaštene osobe ponuđača i ovjerena pečatom ponuđača. S tim u vezi, ovaj organ ističe da navod žalitelja da ponuđač nije dokazao da ima obazbijeden servis za šasiju u garantnom i vangarantnom roku što se tiče osnovnog vozila-šasije, nije osnovan, s obzirom da ugovorni organ nije zahtijevao dostavljanje ugovora o poslovnotehničkoj saradnji sa ovlaštenim servisom, niti je zahtijevao servis u vangarantnom roku. Sve što je ugovorni organ zahtijevao tačkom 7.3.2. 3) je Izjava koju je ponuđač dostavio u skladu sa zahtjevom ugovornog organa, te se navod žalitelja smatra neosnovanim.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava prihvatljivost ponude grupe ponuđača SLT Zenica i Mipex auto RS, Banja Luka u vezi sa Aneksom 3 jer ponuđač SLT, Zenica u izjavi nije naveo broj obavještenja o nabavci, broj službenog glasnika u kojem je objavljeno obavještenje kao ni naziv pravnog subjekta, ovaj organ je uvidom u ponudu ovog ponuđača utvrdio da je na strani 7. dostavio Aneks 3. u formi i sa sadržajem propisanim u obrascu Aneksa 3. U spornom aneksu ponuđač na mjestu predviđenom za upisivanje, nije upisao broj obavještenja o nabavci i broj Službenog glasnika BiH u kojem je Obavještenje o nabavci objavljeno. Međutim, ponuđač je na mjestu predviđenom za upisivanje tačnog naziva javne nabavke upisao tačan naziv postupka: nabavka i isporuka teretnog motornog vozila sa hidrauličnom korpom za potrebe službe za spašavanje iz ruševina, koji provodi ugovorni organ Općina Centar Sarajevo. Na samoj izjavi ponuđač je upisao i naziv ponuđača, ID broj i ostale podatke ponuđača, koju izjavu je ovjerio i potpisao ponuđač kao i nadležni organ uprave. S tim u vezi, ovaj organ konstatuje da na osnovu upisanih podataka u spornoj izjavi jasno je o kojem se postupku radi u vezi kojeg je ponuđač dao navedenu izjavu. Također ovaj organ naglašava da je ponuđač, broj obavještenja o nabavci upisao u Obrascu za ponudu, a s obzirom da se ponuda čvrsto uvezuje i da čini jednu cjelinu, podatak o broju obavještenja o nabavci je naveden u ponudi odabranog ponuđača. S tim u vezi ovaj organ ističe da činjenica da ponuđač nije upisao broj obavještenja o nabavci i broj službenog glasnika u kojem je objavljeno obavještenje o nabavci ne predstavlja razlog za odbacivanje ponude, jer ponudu što se tiče forme neprihvatljivom čini ako je propušteno da se uopšte dostavi određeni dokument odnosno izjava traženi tenderskom dokumentacijom, ali ne i propust unutar dokumenta koji ni na koji način ne utiče na valjanost dostavljene ponude, jer se iz dostavljene izjava na strani 7. ponude, može nedvosmisleno utvrditi da se odnose na predmetni postupak javne nabavke, te se navod žalitelja da je ponuda odabranog ponuđača iz navedenih razloga trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, smatra neosnovanim.

Zbog svega navedenog, ovaj organ ističe da su navodi žalitelja djelimično osnovani, zbog čega usvaja žalbu i poništava ožalbenu odluku, te vraća predmet ugovornom organu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu sa stavovima ovog organa iznesenim u ovom rješenju i donijeti novu odluku u postupku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

#### **Pouka o pravnom lijeku**

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

Dostavljeno:

- ACI Sarajevo
- Općina Centar Sarajevo
- SLT Zenica
- evidencija
- a/a

PREDSJEDNIK VIJEĆA  
dr Slavisa Bjelogrić  
  
